



University
of Basel

Department of English
4-6 September 2025

Gibraltar International Conference 3

Gibraltarian Literature Ways of Being in Language

Author dialogues

Llanito meets Rumantsch

Academic papers

Readings and performances



Lia Rumantscha



Kulturförderung Graubünden. Amt für Kultur
Promoziun da la cultura dal Grischun. Uffici da cultura
Promozione della cultura dei Grigioni. Ufficio della cultura
SWISSLO



**Freiwillige Akademische
Gesellschaft Basel**
seit 1835

Gibraltar International Conference 3

Gibraltarian Literature: Ways of Being in Language

September 4-6, 2025, University of Basel

The third international conference about contemporary Gibraltarian language and literature took place at the University of Basel, following conferences at Cambridge University in 2023 and at the University of Vigo in 2024. The conference showcased the vibrant literary scene in Gibraltar as well as the use, the development and the study of *Llanito*, a Gibraltarian local linguistic variety.

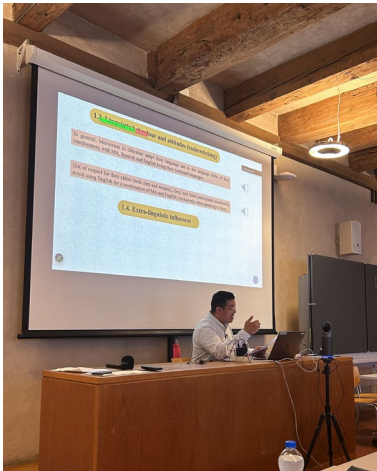
Since the conference was held in Switzerland, the organizers took the opportunity to put *Llanito* in dialogue with Rumantsch, one of the four official languages of Switzerland which is spoken in the Grisons and which, like *Llanito*, testifies to the cultural and linguistic hybridity of a border zone.

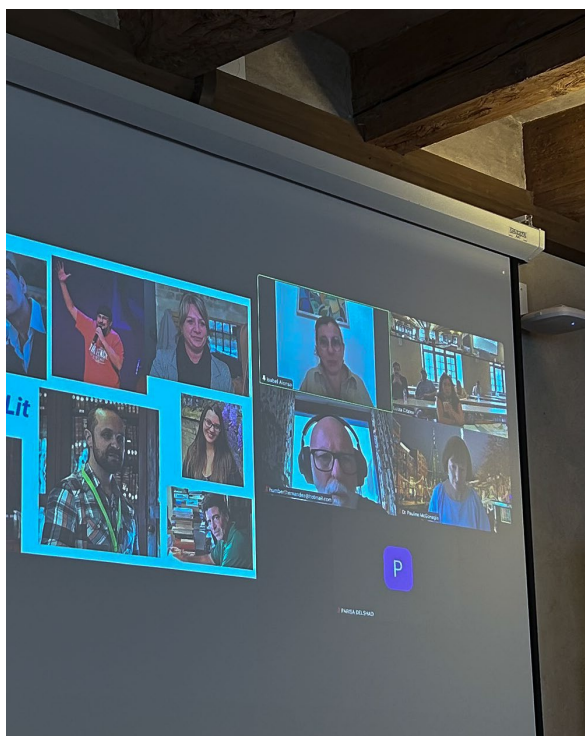
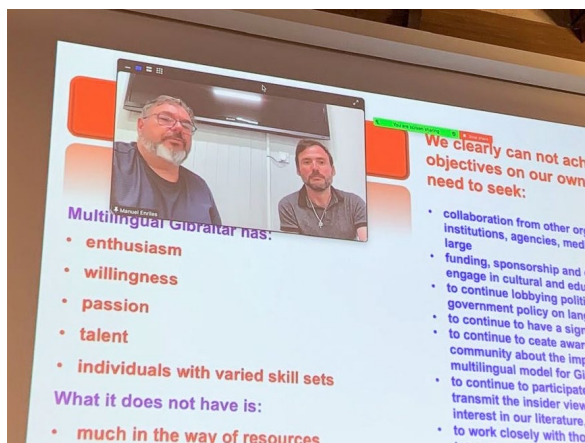
The conference programme comprised dialogues between literary authors and creative cultural performers, a podium discussion, traditional academic papers, and inputs by scholars at various stages of their careers as well as a performance evening.

For more information visit the conference website:

<https://english.philhist.unibas.ch/en/gic3/>

Impressions of the Conference





Gibraltar International Conference 3

Gibraltarian Literature: Ways of Being in Language

University of Basel, **September 4-6, 2025**, Department of English, Lecture Hall

PROGRAMME

Wednesday, Sep. 3 – Conference warming 20.30 at [Restaurant Hirscheneck](#)

Thursday, Sep 4

- 09.00 Arrival, Registration, coffee
- 10.00-11.15 Opening remarks by organizers and Keynote Lecture, **Rico Valär** (Zürich)
- 11.30-12.30 Llanito meets Rumantsch I: **Gianna Olinda Cadonau** and **Gabriel Moreno**
- 12.30-14.00 Lunch Break (own arrangements)
- 14.00-15.00 Llanito meets Rumantsch II: **Flurina Badel** and **Jonathan Teuma**
- 15.00-16.00 Llanito meets Rumantsch III: **Ruth Gantert** and **Giordano Durante**
- 16.00-16.30 Coffee break
- 16.30-18.30 Round Table on *Llanito & the linguistic situation in Gibraltar*
Sociolinguistics Inputs from **David Levey**, **Elena Seoane**, and **Marta Rodríguez García**
Discussion; feedbacks from **Flurina Badel** and **Gianna Olinda Cadonau**;
(Chair: Sandra Schlumpf-Thurnherr)
- 18.30 *Disgust*. Performance by **Flurina Badel**
- 20.00 Conference Dinner at [Restaurant Antalya](#)

Friday, Sep 5

- 09.00-10.30 Studying Gibraltarian Language and Literature I
(Chair: Marta Rodríguez García)
- **Abderrazak Salim** (University of Cádiz), Language variation and change within the Moroccan speech community in Gibraltar across three generations: sociolinguistic and phonetic research
 - **Francisco Javier Fonseca** (University of Cádiz), The study of the linguistic and semiotic landscape from a politico-linguistic and ethnographic approach: the case of Gibraltar
 - **Jan-André Diederich** (TU Dortmund), Moving Beyond Description: Implementing Inferential Statistics for the Linguistic Landscapes of Gibraltar and La Línea de la Concepción
- 10.30-11.00 Coffee break

- 11.00-12.30 Studying Gibraltarian Language and Literature II
(Chair: Ina Habermann)
- **Verónica Silva Folgar** (University of Vigo), The use of grammatical markers in spoken Gibraltar English: A corpus study
 - **Rafael Vélez Núñez** (University of Cádiz), Narrating silences in M.G. Sanchez's short fiction
 - **Ina Habermann**, Llanito intertextualities in Gabriel Moreno's poetry
- 12.30-14.00 Lunch Break (own arrangements)
- 14.00-15.30 Authors' studio – Writing and Migration (Room 11)
Projects and ongoing publications on Gibraltar and its linguistic/literary situation (Grosser Hörsaal)
- 15.30-16.00 Coffee Break
- 16.00-17.30 Narrating Gibraltar: Conversation with **Jackie Anderson** and **Rebecca Calderon**, joined by **Sophie Macdonald** (online)
(Chair: Ina Habermann)
- 17.30-19.00 Making Gibraltarian Voices Heard
- Publishing in Britain (expert input by **Josephine Cassaglia**)
 - Gibraltarians for a Multilingual Society: current situation, challenges and plans (**John Manuel Enriles & Dale Buttigieg**)
- 19.00 Apéro riche
- 20.00 Performance evening and party:
Readings, Performances, Music, including
- Poetry Reading: **Jackie Anderson**
 - Dramatic Intervention featuring **Rebecca Calderon's** *Llevame Donde Naci*
 - Slam Poetry Performance by **Jonathan Teuma**
 - **Gabriel Moreno** in Concert

Saturday, Sep 6

- 10.00-12.00 Isabel Alonso-Breto (University of Barcelona), M.G. Sanchez and Humbert Hernandez: Mapping Key *GibraLit* Tropes
Inputs from Authors' studio and Scholars' session
Final discussion
- 12.00 Farewell and departure